

Partea din acțiunea principală

Giorgio Fidenato

Întrebările preliminare

1. Este compatibilă autorizația prevăzută la articolul 1 alineatul 2 din Decretul legislativ nr. 212 din 24 aprilie 2001, în sensul atribuit de jurisprudența națională, cu prevederile Directivei CE nr. 18/2001 ⁽¹⁾?
2. În special, în cazul în care statul membru condiționează cultivarea organismelor modificate genetic de autorizarea prin care se urmărește în special protecția așa-numitului principiu al coexistenței, această autorizație obligatorie este necesară și în cazul organismelor modificate genetic deja înscrise în catalogul comun?

⁽¹⁾ Directiva 2001/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 martie 2001 privind diseminarea deliberată în mediu a organismelor modificate genetic și de abrogare a Directivei 90/220/CEE a Consiliului (JO L 106, p. 1, Ediție specială, 15/vol. 7, p. 75).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Najvyšší súd Slovenskej republiky (Republica Slovacă) la 28 noiembrie 2012 — Michal Zeman/Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Žiline

(Cauza C-543/12)

(2013/C 63/14)

*Limba de procedură: slovacă***Instanța de trimitere**

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Părțile din procedura principală

Recurent: Michal Zeman

*Intimat: Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Žiline***Întrebările preliminare**

1. Articolul 1 alineatul (4) [din Directiva 91/477/CEE a Consiliului ⁽¹⁾, denumită în continuare „directiva”, coroborat cu articolul 3 din directivă, precum și cu articolul 45 alineatul (1) și cu articolul 52 alineatul (1) din Carta [drepturilor fundamentale a Uniunii Europene] trebuie să fie interpretat în sensul că
 - (a) nu permite unui stat membru să adopte o dispoziție legislativă care împiedică eliberarea unui permis european pentru arme de foc, în sensul articolului 1 alineatul (4) din directivă, titularului unui permis de portarmă (autorizație impusă pentru deținerea unei arme), care a fost eliberat în alte scopuri decât vânătoria sau tirul sportiv, și care îi permite, de altfel, deținerea (și portul) unei arme de foc pentru care solicită eliberarea acestui permis european pentru arme de foc

și aceasta, în pofida faptului că:

- (b) legislația statului membru menționat (de origine) permite acestui titular, chiar în lipsa permisului european pentru arme de foc, să ducă arma de foc în afara teritoriului său, pe teritoriul unui alt stat membru, cu simpla condiție a îndeplinirii prealabile a obligațiilor de comunicare și, în același timp, poziția titularului nu s-ar schimba cu nimic, în ceea ce privește statul membru de origine, nici chiar în cazul eliberării permisului european pentru arme de foc (și anume, titularul ar trebui să îndeplinească doar obligația de comunicare)?
2. În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, dacă o dispoziție legislativă a unui stat membru nu permite să i se elibereze acestui titular permisul european pentru arme de foc, articolul 1 alineatul (4) din directivă are efect direct, în sensul că statul membru, în baza acestei dispoziții, este obligat să îi elibereze acestui titular permisul european pentru arme de foc?
 3. În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare sau în cazul unui răspuns negativ la a doua întrebare, organul competent este obligat să interpreteze dispoziția legislativă a statului membru care:
 - (a) nu îl împiedică, în mod expres, pe titular să obțină permisul european pentru arme de foc, însă
 - (b) reglementează procedura de eliberare a permisului european pentru arme de foc numai titularului unui permis de portarmă (al unei autorizații corespunzătoare pentru deținerea de arme) eliberat doar pentru scopuri sportive sau de vânătoare,

pe cât posibil, astfel încât organul competent să fie obligat să emită permisul european pentru arme de foc și posesorului unui permis de portarmă care nu a fost eliberat pentru scopuri sportive sau de vânătoare, în măsura în care acest lucru este posibil în temeiul efectului indirect al directivei?

⁽¹⁾ JO L 256, p. 51, Ediție specială, 13/vol. 10, p. 233.

Recurs introdus la 5 decembrie 2012 de Wam Industriale SpA împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 27 septembrie 2012 în cauza T-303/10, Wam Industriale/Comisia

(Cauza C-560/12 P)

(2013/C 63/15)

*Limba de procedură: italiană***Părțile**

Recurentă: Wam Industriale SpA (reprezentanți: E. Giuliani și R. Bertoni, avocați)

Cealaltă parte în proces: Comisia Europeană